

Con i suoi servizi linguistici di natura giuridica (traduzioni, interpretariato, legalizzazioni, ecc.) e i suoi servizi volti all'elaborazione e all'applicazione del diritto (ricerche, redazione di contratti, provvedimenti di messa in sicurezza delle prove, ecc.), **LT LAWTANK** fornisce assistenza in procedure complesse e aiuta i suoi clienti a superare con successo ostacoli linguistici e legali in diversi ordinamenti giuridici.

Per ampliare il nostro team globale cerchiamo, **da subito** o per data **da convenire**,

Traduttori giuridici (IT-CH) (fisso o variabile)

La attende una molteplicità di funzioni con tra l'altro i seguenti compiti:

- traduzione di testi giuridici in italiano,
- e/o assicurazione della qualità di testi giuridici che sono stati tradotti in italiano.

Le sue competenze:

- madrelingua italiana;
- eccellenti conoscenze di una o più lingue straniere;
- laurea in diritto (preferibilmente avvocato/avvocata) e/o in traduzione;
- esperienza nell'ambito della traduzione giuridica;
- vaste conoscenze del diritto svizzero;
- piacere nel confrontarsi con testi impegnativi in lingua straniera;
- precisione nel modo di lavorare;
- attenzione al cliente.

La nostra offerta:

- un rapporto di lavoro su mandato;
- homeoffice;
- organizzazione flessibile dell'orario di lavoro (rispettando le scadenze dei mandati);
- svariati compiti in ambito giuridico;
- un team motivato.

È interessato/a? Saremo lieti di ricevere la sua candidatura online all'indirizzo jobs@lawtank.ch. (Riferimento: **TG2023**).

Per qualsiasi domanda, Michael Vonmoos sarà lieto di aiutarvi (hr@lawtank.ch o +41 31 511 22 22).

Trova ulteriori informazioni in merito a LT LAWTANK sul nostro sito internet: www.lawtank.ch.